

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

ADDINOL Hydrodynamic Transmission Oil SGL 18

Data de revisão: 12.06.2024

Código do produto: 759001

Página 1 de 15

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**1.1. Identificador do produto**

ADDINOL Hydrodynamic Transmission Oil SGL 18

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**Utilização da substância ou mistura**

Óleo para redutor.

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**Produtor**

Companhia:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Estrada:	Am Haupttor	
Local:	D-06237 Leuna	
Telefone:	+49 (0) 3461 845-0	Telefax: +49 (0) 3461 845-555
Endereço eletrónico:	info@addinol.de	
Pessoa de contato:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Divisão de contato:	ADDINOL Application Technology	

Fornecedor

Companhia:	Sociedade de Rolamentos, SDR S.A.	
Estrada:	R.Engº.Ferreira Dias, 831 / 843	
Local:	P- 4100-247 Porto	
Telefone:	+ 351 22 619 83 20	Telefax: + 351 22 619 83 21
Endereço eletrónico:	sdr@sdr.pt	
Internet:	http://www.sdr.pt	

1.4. Número de telefone de emergência:

CIAV +351 800 250 250

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**2.1. Classificação da substância ou mistura****Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

Aquatic Chronic 3; H412

Texto integral das advertências de perigo: ver a SECÇÃO 16.

A mistura está classificada como perigosa de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CRE].

2.2. Elementos do rótulo**Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Advertências de perigo**

H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Recomendações de prudência

P273	Evitar a libertação para o ambiente.
P501	Eliminar o conteúdo/recipiente em instalação de eliminação ou de reciclagem de resíduos apropriada.

Identificação diferenciada de misturas especiais

EUH208 Contém Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts. Pode provocar uma reacção alérgica.

Conselhos adicionais

O produto deve ser classificado e marcado de acordo com as directivas comunitárias ou com as respectivas leis nacionais.

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

ADDINOL Hydrodynamic Transmission Oil SGL 18

Data de revisão: 12.06.2024

Código do produto: 759001

Página 2 de 15

2.3. Outros perigos

Um contacto prolongado/frequente com a pele, pode provocar um desengorduramento da pele e provocar dermatitis.

Não deixar que o produto derramado seja absorvido no solo.

Não deixar o produto atingir sem controlo o ambiente.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes**3.2. Misturas****Componentes relevantes**

N.º CAS	Nome químico			Quantidade
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação (Regulamento (CE) n.º 1272/2008)			
64742-56-9	Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic; base oil - not specified			60 - < 80 %
	265-159-2		01-2119480132-48	
	Asp. Tox. 1; H304			
128-37-0	2,6-di-tert-butyl-4-methylphenol			0,3 - < 0,5 %
	204-881-4		01-2119555270-46	
	Aquatic Chronic 1; H410			
722503-68-6	Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts			0,1 - < 0,3 %
	682-816-2		01-2119985162-35	
	Skin Sens. 1B; H317			
121158-58-5	fenol, dodecil-, ramificado			< 0,1 %
	310-154-3	604-092-00-9	01-2119513207-49	
	Repr. 1B, Skin Corr. 1C, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H360F H314 H318 H400 H410			
25307-17-9	2,2'-(octadec-9-enylimino)bisethanol			< 0,1 %
	246-807-3		01-2119510876-35	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H314 H318 H400 H410			
107-21-1	etanodiol; etilenoglicol			< 0,1 %
	203-473-3	603-027-00-1		
	Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

Limites de concentração específicos, fatores-M e valores ATE

N.º CAS	N.º CE	Nome químico	Quantidade
	Limites de concentração específicos, fatores-M e valores ATE		
64742-56-9	265-159-2	Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic; base oil - not specified	60 - < 80 %
	dérmico: DL50 = > 5000 mg/kg; oral: DL50 = > 5000 mg/kg		
128-37-0	204-881-4	2,6-di-tert-butyl-4-methylphenol	0,3 - < 0,5 %
	dérmico: DL50 = > 2000 mg/kg; oral: DL50 = > 6000 mg/kg Aquatic Chronic 1; H410: M=1		
121158-58-5	310-154-3	fenol, dodecil-, ramificado	< 0,1 %
	Aquatic Acute 1; H400: M=10 Aquatic Chronic 1; H410: M=10		
25307-17-9	246-807-3	2,2'-(octadec-9-enylimino)bisethanol	< 0,1 %
	oral: DL50 = 1260 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=10 Aquatic Chronic 1; H410: M=1		
107-21-1	203-473-3	etanodiol; etilenoglicol	< 0,1 %
	dérmico: DL50 = 10600 mg/kg; oral: ATE = 500 mg/kg		

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

ADDINOL Hydrodynamic Transmission Oil SGL 18

Data de revisão: 12.06.2024

Código do produto: 759001

Página 3 de 15

Conselhos adicionais

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Sistema de classificação: A classificação corresponde às listas CE actuais, mas é complementada por informações da literatura técnica e detalhes da empresa.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros**4.1. Descrição das medidas de emergência****Recomendação geral**

Auto-proteção do socorrista. Mudar o vestuário molhado. Não trazer nos bolsos panos embebidos no produto.

Se for inalado

Levar a pessoa afectada ao ar livre. Colocar a vítima em posição de repouso e protegê-la do frio. Em caso de dores persistentes, consultar um médico.

No caso dum contacto com a pele

Após contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com água e sabão. Mudar o vestuário molhado. Em caso de irritações cutâneas, consultar um dermatologista.

No caso dum contacto com os olhos

No caso de contato com os olhos, lavar imediatamente entre 5 a 10 minutos com água corrente, mantendo os olhos abertos. Consultar em seguida um oftalmologista.

Se for engolido

NÃO provocar o vômito.

Lavar a boca com muita água. Chamar imediatamente o médico.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe informação disponível.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Socorro básico, descontaminação, tratamento sintomático.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**5.1. Meios de extinção****Meios de extinção adequados**

Dióxido de carbono (CO₂). Pó extintor. Jacto de água pulverizador. espuma resistente ao álcool.

Meios de extinção inadequados

Jacto de água.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Em caso de incêndio podem formar-se: Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO₂). Enxofre óxido. óxidos de fósforo. Óxidos nítricos (NO_x). fuligem

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo.

Conselhos adicionais

Adequar as medidas de extinção ao local. Utilizar água pulverizada para proteção das pessoas e refrescamento dos recipientes. Em caso de incêndio e/ou explosão não respirar os fumos. Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo. Recolher separadamente a água contaminada usada na extinção. Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental**6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência****Informação geral**

Perigo de escorregar por causa de produto derramado/entornado. Eliminar todas as fontes de ignição. Proteger-se de efeitos de vapores, pós e aerossol, utilizando um aparelho de respiração. Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário.

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

ADDINOL Hydrodynamic Transmission Oil SGL 18

Data de revisão: 12.06.2024

Código do produto: 759001

Página 4 de 15

6.2. Precauções a nível ambiental

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Em caso de libertação de gás ou de infiltração nas águas, solo ou canalizações, informar de imediato as autoridades competentes. Evitar o alastramento pela superfície (por exemplo através de dique ou barreira flutuante).

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza**Outras informações**

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos. Limpar cuidadosamente os objectos e o chão contaminados sob observação das normas ambientais.

6.4. Remissão para outras secções

Manuseamento seguro: ver secção 7
Proteção individual: ver secção 8
Secção 12: Informação ecológica
Eliminação: ver secção 13

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**7.1. Precauções para um manuseamento seguro****Recomendação para um manuseamento seguro**

Trabalhar em zonas bem ventiladas ou com máscara de respiração. Evitar a formação de vapor de óleo. No manuseamento aberto devem ser usados dispositivos com exaustão local. Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário.

Orientação para prevenção de Fogo e Explosão

Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar.

Recomendações de ordem geral sobre higiene no local de trabalho

Lavar as mãos antes das pausas e ao fim do trabalho. Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado. Lavar o vestuário contaminado antes de o voltar a usar. Não comer, não beber, não fumar ou tomar rapé no local de trabalho.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**Exigências para áreas de armazenagem e recipientes**

Guardar as embalagens em local seco e bem fechadas, a fim de evitar impurezas e absorção de humidade. Conservar em recipiente bem fechado em lugar fresco. Conservar unicamente no recipiente de origem.

Informações sobre armazenamento com outros produtos

Manter afastado de alimentos e bebidas incluindo os dos animais.
Manter afastado de: Agente oxidante

Informações suplementares sobre as condições de armazenagem

Temperatura de armazenamento recomendada: 5 - 40°C
Proteger de: calor. Radiação UV/luz solar. gelo.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Informação detalhada: ver folha de dados técnicos.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual**8.1. Parâmetros de controlo**

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

ADDINOL Hydrodynamic Transmission Oil SGL 18

Data de revisão: 12.06.2024

Código do produto: 759001

Página 5 de 15

Lista de valores limite de exposição

N.º CAS	Substância	ppm	mg/m ³	f/cm ³	Categoria	Origem
107-21-1	Etilenoglicol	20	52		8 h	DL 1/2021
		40	104		15 min	DL 1/2021
128-37-0	Hidroxitoluenobutilado (2,6-Di-terc-butil-p-cresol) (BHT) (fração inalável e vapor)	-	2		8 h	

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

ADDINOL Hydrodynamic Transmission Oil SGL 18

Data de revisão: 12.06.2024

Código do produto: 759001

Página 6 de 15

Valores DNEL/DMEL

N.º CAS	Substância	Via de exposição	Efeito	Valor
64742-56-9	Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic; base oil - not specified			
	Trabalhador DNEL, a longo prazo	por inalação	sistémico	2,73 mg/m ³
	Trabalhador DNEL, a longo prazo	por inalação	local	5,58 mg/m ³
	Trabalhador DNEL, a longo prazo	dérmico	sistémico	0,97 mg/kg p.c./dia
	Consumidor DNEL, a longo prazo	por inalação	local	1,19 mg/m ³
	Consumidor DNEL, a longo prazo	oral	sistémico	0,74 mg/kg p.c./dia
128-37-0	2,6-di-tert-butyl-4-methylphenol			
	Trabalhador DNEL, a longo prazo	por inalação	sistémico	1,76 mg/m ³
	Trabalhador DNEL, a longo prazo	dérmico	sistémico	0,5 mg/kg p.c./dia
	Consumidor DNEL, a longo prazo	por inalação	sistémico	0,435 mg/m ³
	Consumidor DNEL, a longo prazo	dérmico	sistémico	0,25 mg/kg p.c./dia
	Consumidor DNEL, a longo prazo	oral	sistémico	0,25 mg/kg p.c./dia
121158-58-5	fenol, dodecil-, ramificado			
	Trabalhador DNEL, agudo	por inalação	sistémico	44,18 mg/m ³
	Trabalhador DNEL, a longo prazo	dérmico	sistémico	0,25 mg/kg p.c./dia
	Trabalhador DNEL, agudo	dérmico	sistémico	166 mg/kg p.c./dia
	Consumidor DNEL, a longo prazo	por inalação	sistémico	0,79 mg/m ³
	Consumidor DNEL, agudo	por inalação	sistémico	13,26 mg/m ³
	Consumidor DNEL, a longo prazo	dérmico	sistémico	0,075 mg/kg p.c./dia
	Consumidor DNEL, agudo	dérmico	sistémico	50 mg/kg p.c./dia
	Consumidor DNEL, a longo prazo	oral	sistémico	0,075 mg/kg p.c./dia
	Consumidor DNEL, agudo	oral	sistémico	1,26 mg/kg p.c./dia
25307-17-9	2,2'-(octadec-9-enylimino)bisethanol			
	Consumidor DNEL, a longo prazo	oral	sistémico	0,15 mg/kg p.c./dia
	Trabalhador DNEL, a longo prazo	por inalação	sistémico	2,96 mg/m ³
	Trabalhador DNEL, a longo prazo	dérmico	sistémico	0,42 mg/kg p.c./dia
	Consumidor DNEL, a longo prazo	por inalação	sistémico	0,522 mg/m ³
	Consumidor DNEL, a longo prazo	dérmico	sistémico	0,15 mg/kg p.c./dia
107-21-1	etanodiol; etilenoglicol			
	Trabalhador DNEL, a longo prazo	por inalação	local	35 mg/m ³
	Trabalhador DNEL, a longo prazo	dérmico	sistémico	106 mg/kg p.c./dia
	Consumidor DNEL, a longo prazo	por inalação	local	7 mg/m ³
	Consumidor DNEL, a longo prazo	dérmico	sistémico	53 mg/kg p.c./dia

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

ADDINOL Hydrodynamic Transmission Oil SGL 18

Data de revisão: 12.06.2024

Código do produto: 759001

Página 7 de 15

Valores PNEC

N.º CAS	Substância	Valor
Compartimento ambiental		
64742-56-9	Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic; base oil - not specified	
Envenenamento secundário		9,33 mg/kg
128-37-0	2,6-di-tert-butyl-4-methylphenol	
Água doce		0,000199 mg/l
Água doce (libertação intermitente)		0,00199 mg/l
Água marinha		0,00002 mg/l
Sedimento de água doce		0,458 mg/kg
Sedimento marinho		0,046 mg/kg
Envenenamento secundário		16,67 mg/kg
Microrganismos em estações de tratamento de águas residuais		0,017 mg/l
Solo		0,054 mg/kg
121158-58-5	fenol, dodecil-, ramificado	
Água doce		0,000074 mg/l
Água doce (libertação intermitente)		0,00037 mg/l
Água marinha		0,000007 mg/l
Sedimento de água doce		0,226 mg/kg
Sedimento marinho		0,027 mg/kg
Envenenamento secundário		4 mg/kg
Microrganismos em estações de tratamento de águas residuais		100 mg/l
Solo		0,118 mg/kg
25307-17-9	2,2'-(octadec-9-enylimino)bisethanol	
Água doce		0,000214 mg/l
Água doce (libertação intermitente)		0,00087 mg/l
Água marinha		0,000021 mg/l
Sedimento de água doce		1,692 mg/kg
Sedimento marinho		0,169 mg/kg
Envenenamento secundário		2 mg/kg
Microrganismos em estações de tratamento de águas residuais		1,5 mg/l
Solo		5 mg/kg

Conselhos adicionais-Parâmetros de controlo

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m³STEL: 10 mg/m³

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

8.2. Controlo da exposição

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

ADDINOL Hydrodynamic Transmission Oil SGL 18

Data de revisão: 12.06.2024

Código do produto: 759001

Página 8 de 15

Controlos técnicos adequados

Deve ser assegurada ventilação suficiente, bem como exaustão pontual particularmente em salas fechadas.

Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual**Proteção ocular/facial**

Óculos de protecção herméticos. Normas DIN (Instituto Alemão de Normalização)/NE: EN 166

Proteção das mãos

Devem usar-se luvas de protecção testadas: Normas DIN (Instituto Alemão de Normalização)/NE: EN ISO 374

Duração do uso em caso de contacto permanente: 480 min

Material adequado: NBR (Borracha de nitrilo).

Espessura do material das luvas: 0.7 mm.

Duração do uso em caso de contacto pontual (irrigadores): 30 min

Material adequado: NBR (Borracha de nitrilo).

Espessura do material das luvas: 0.4 mm

Protecção preventiva da pele através de creme protector.

Proteção da pele

Usar vestuário de protecção adequado. Mudar o vestuário molhado. Não trazer nos bolsos panos embebidos no produto.

Proteção respiratória

Se as medidas de exaustão ou ventilação técnica não forem possíveis ou suficientes, usar protecção respiratória. Protecção respiratória com filtro contra gases e vapores orgânicos tipo A - ponto de ebulição > 65 °

C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10.000 ppm.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas**9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

Estado físico:	líquido/a	
Cor:	castanho	
Odor:	como: de óleo mineral.	
Limiar de odor:	não determinado	
		Método
Ponto de fusão/ponto de congelação:	Não há dados disponíveis	
Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	Não há dados disponíveis	
Inflamabilidade:	Não há dados disponíveis	
Inferior Limites de explosão:	Não há dados disponíveis	
Superior Limites de explosão:	Não há dados disponíveis	
Ponto de inflamação:	228 °C	DIN EN ISO 2592
Temperatura de auto-ignição:	Não há dados disponíveis	
Temperatura de decomposição:	Não há dados disponíveis	
Valor-pH:	não aplicável	
Viscosidade/cinemático: (a 40 °C)	32 mm²/s	ASTM D 7042
Hidrossolubilidade:	praticamente insolúvel	
Solubilidade noutros dissolventes		
Não há dados disponíveis		
Coefficiente de partição n-octanol/água:	Não há dados disponíveis	
Pressão de vapor:	Não há dados disponíveis	
Densidade (a 15 °C):	0,877 g/cm³	DIN 51757

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

ADDINOL Hydrodynamic Transmission Oil SGL 18

Data de revisão: 12.06.2024

Código do produto: 759001

Página 9 de 15

Densidade relativa do vapor:

Não há dados disponíveis

Características das partículas:

Não há dados disponíveis

9.2. Outras informações**Informações relativas às classes de perigo físico**

Perigos de explosão

Não há dados disponíveis

Temperatura de auto-ignição

sólido:

Não há dados disponíveis

gás:

Não há dados disponíveis

Propriedades comburentes

Não há dados disponíveis

Outras características de segurança

Velocidade de evaporação:

Não há dados disponíveis

Pourpoint:

-39 °C ASTM D 7346

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade**10.1. Reatividade**

O produto é estável quando armazenado a uma temperatura ambiente normal.

10.2. Estabilidade química

A mistura está quimicamente estável sob as condições de armazenamento, de utilização e de temperatura recomendadas.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Não se conhecem reações perigosas.

10.4. Condições a evitar

Ver capítulo 7 Não são necessárias outras medidas adicionais.

Não sobreaquecer para evitar a decomposição pelo calor.

10.5. Materiais incompatíveis

Reacção com : Agente oxidante, forte. Ácido.

10.6. Produtos de decomposição perigososEm caso de incêndio podem formar-se: Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO₂). Enxofre óxido. óxidos de fósforo. Óxidos nítricos (NO_x). fuligem**SECÇÃO 11: Informação toxicológica****11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Toxicidade aguda**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Mistura não testada.

ATEmix calculado

ATE (via oral) > 2000 mg/kg; ATE (via cutânea) > 2000 mg/kg; ATE (via inalatória vapor) > 20 mg/l; ATE (via inalatória pó/névoa) > 5 mg/l

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

ADDINOL Hydrodynamic Transmission Oil SGL 18

Data de revisão: 12.06.2024

Código do produto: 759001

Página 10 de 15

N.º CAS	Nome químico				
	Via de exposição	Dose	Espécies	Fonte	Método
64742-56-9	Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic; base oil - not specified				
	via oral	DL50 > 5000 mg/kg	Ratazana	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	via cutânea	DL50 > 5000 mg/kg	Coelho	Study report (1982)	OECD Guideline 402
128-37-0	2,6-di-tert-butyl-4-methylphenol				
	via oral	DL50 > 6000 mg/kg	Ratazana	Study report (1989)	OECD Guideline 401
	via cutânea	DL50 > 2000 mg/kg	Ratazana	Study report (1988)	OECD Guideline 402
25307-17-9	2,2'-(octadec-9-enylimino)bisethanol				
	via oral	DL50 1260 mg/kg	Ratazana	Study report (1987)	OECD Guideline 401
107-21-1	etanodiol; etilenoglicol				
	via oral	ATE 500 mg/kg			
	via cutânea	DL50 10600 mg/kg	Coelho	GESTIS	

Irritação ou corrosão

Corrosão/irritação cutânea: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Lesões oculares graves/irritação ocular: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos sensibilizantes

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Contém Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts. Pode provocar uma reacção alérgica.

Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução

Mutagenicidade em células germinativas: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Carcinogenicidade: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade reprodutiva: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Um contacto prolongado/frequente com a pele, pode provocar um desengorduramento da pele e provocar dermatitis.

Perigo de aspiração

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

11.2. Informações sobre outros perigos**Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

não aplicável

SECÇÃO 12: Informação ecológica**12.1. Toxicidade**

Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Mistura não testada.

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

ADDINOL Hydrodynamic Transmission Oil SGL 18

Data de revisão: 12.06.2024

Código do produto: 759001

Página 11 de 15

N.º CAS	Nome químico					
	Toxicidade aquática	Dose	[h] [d]	Espécies	Fonte	Método
64742-56-9	Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic; base oil - not specified					
	Toxicidade aguda para peixes	LL50 mg/l	> 100	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995) OECD Guideline 203
	Toxicidade para peixes	NOEC mg/l	>= 1000	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010) The aquatic toxicity was estimated by a
128-37-0	2,6-di-tert-butyl-4-methylphenol					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 mg/l	0,199	96 h	Oryzias latipes	REACH Registration Dossier OECD Guideline 203
	Toxicidade aguda para algas	CE50r mg/l	0,758	96 h	Pseudokirchneriella subcapitata	REACH Registration Dossier OECD Guideline 201
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 mg/l	0,48	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier OECD Guideline 202
	Toxicidade para peixes	NOEC mg/l	0,053	30 d	Oryzias latipes	REACH Registration Dossier OECD Guideline 210
	Toxicidade para crustáceos	NOEC mg/l	0,069	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier OECD Guideline 211
	Toxicidade bacteriana aguda	EC50 mg/l ()	> 10000	3 h	Lama ativada	Study report (2000) OECD Guideline 209
25307-17-9	2,2'-(octadec-9-enylimino)bisethanol					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50	0,6 mg/l	96 h	Danio rerio	Study report (1990) OECD Guideline 203
	Toxicidade aguda para algas	CE50r mg/l	0,0867	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (2010) OECD Guideline 201
	Toxicidade bacteriana aguda	EC50 ()	167 mg/l	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	Study report (2010) OECD Guideline 209

12.2. Persistência e degradabilidade

Não é facilmente biodegradável (de acordo com os critérios da OCDE). Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

12.3. Potencial de bioacumulação

Não há dados disponíveis

Coefficiente de partição n-octanol/água

N.º CAS	Nome químico	Log Pow
128-37-0	2,6-di-tert-butyl-4-methylphenol	5,03
25307-17-9	2,2'-(octadec-9-enylimino)bisethanol	3,4
107-21-1	etanodiol; etilenoglicol	-1,36

BCF

N.º CAS	Nome químico	BCF	Espécies	Fonte
128-37-0	2,6-di-tert-butyl-4-methylphenol	465		REACH Registration D
25307-17-9	2,2'-(octadec-9-enylimino)bisethanol	1,37		QSAR result (2010)

12.4. Mobilidade no solo

Devido à sua baixa solubilidade em água, o produto é geralmente separado mecanicamente em estações de

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

ADDINOL Hydrodynamic Transmission Oil SGL 18

Data de revisão: 12.06.2024

Código do produto: 759001

Página 12 de 15

tratamento biológicas.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/mPmB nos termos do REACH, Anexo XIII.

12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Este produto não contém uma substância com propriedades desreguladoras do sistema endócrino nos organismos não visados, uma vez que nenhum componente cumpre os critérios.

12.7. Outros efeitos adversos

Não há dados disponíveis

Conselhos adicionais

Não deixar o produto atingir sem controlo o ambiente.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**13.1. Métodos de tratamento de resíduos****Eliminação**

Não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

130205 ÓLEOS USADOS E RESÍDUOS DE COMBUSTÍVEIS LÍQUIDOS (EXCETO ÓLEOS ALIMENTARES, 05, 12 E 19); Óleos de motores, transmissões e lubrificação usados; óleos minerais não clorados de motores, transmissões e lubrificação; resíduo perigoso

Eliminação das embalagens contaminadas

Os resíduos devem ser mantidos sob vigilância. As embalagens contaminadas devem ser completamente esvaziadas e podem ser reutilizadas após limpeza adequada. As embalagens que não possam ser descontaminadas devem ser eliminadas. A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**Transporte terrestre (ADR/RID)**

14.1. Número ONU ou número de -

ID:

14.2. Designação oficial de -

transporte da ONU:

14.3. Classe(s) de perigo para -

efeitos de transporte:

14.4. Grupo de embalagem: -

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU ou número de -

ID:

14.2. Designação oficial de -

transporte da ONU:

14.3. Classe(s) de perigo para -

efeitos de transporte:

14.4. Grupo de embalagem: -

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU ou número de -

ID:

14.2. Designação oficial de -

transporte da ONU:

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

ADDINOL Hydrodynamic Transmission Oil SGL 18

Data de revisão: 12.06.2024

Código do produto: 759001

Página 13 de 15

14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte: -**14.4. Grupo de embalagem:** -

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU ou número de ID: -**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** -**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:** -**14.4. Grupo de embalagem:** -**14.5. Perigos para o ambiente**

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: Não

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

não aplicável

Conselhos adicionais

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****Informação sobre regulamentação UE**

Autorização (REACH, anexo XIV):

Substâncias que suscitam elevada preocupação, SVHC (REACH, artigo 59):
fenol, dodecil-, ramificado

Limitações de aplicação (REACH, anexo XVII):

Entrada 3, Entrada 75

Informação regulatória nacional

Classe de perigo para a água (D): 2 - significativamente perigoso para a água

15.2. Avaliação da segurança química

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

SECÇÃO 16: Outras informações**Revisão**

Esta ficha informativa contém alterações em relação à versão anterior na(s) secção: 2,3,5,6,7,8,9,10,11,12.

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

ADDINOL Hydrodynamic Transmission Oil SGL 18

Data de revisão: 12.06.2024

Código do produto: 759001

Página 14 de 15

Abreviaturas e acrónimos

Acute Tox: Toxicidade aguda

Asp. Tox: Perigo de aspiração

Skin Corr: Corrosão cutânea

Eye Dam: Lesões oculares graves

Skin Sens: Sensibilização cutânea

Repr: Toxicidade reprodutiva

STOT RE: Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida

Aquatic Acute: Perigo agudo para o ambiente aquático

Aquatic Chronic: Perigo crónico para o ambiente aquático

Para abreviaturas e siglas, consultar a ECHA: Documentos de orientação sobre os requisitos de informação e avaliação da segurança química, capítulo R.20 (Lista de termos e abreviaturas).

ADR - Acordo Europeu sobre o Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Estrada; ADN - Acordo

Europeu sobre o Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Via Fluvial; ASTM - Sociedade

Americana para Teste de Materiais; pc - peso corporal; ATE - Estimativas de Toxicidade Aguda; CAO -

Companhia Aérea de Carga; CAS - Serviço de Resumos Químicos; DIN - Norma do Instituto Alemão de

Normalização; GHS - Sistema Globalmente Harmonizado; BPL - Boas Práticas de Laboratório; IARC -

Agência Internacional de Pesquisa em Câncer; IATA - Associação Internacional de Transporte Aéreo; IC50 -

Concentração inibitória máxima média; ICAO - Organização da Aviação Civil Internacional; IMDG -

Mercadorias Perigosas para Embarques Internacionais; IMO - Organização Marítima Internacional; ISO -

Organização Internacional de Normalização; LC50 - Concentração letal para 50% de uma população de teste;

LD50 - Dose letal para 50% de uma população de teste (dose letal mediana); MARPOL - Convenção

Internacional para a Prevenção da Poluição por Navios; nós. - Não especificado; Nch - padrão chileno;

NO(A)EC - Concentração sem efeito observado (negativo); NO(A)EL - Nenhum efeito (adverso) observado;

NOELR - Taxa de carregamento sem efeito observado; NTP - Programa Nacional de Toxicologia; OCDE -

Organização para Cooperação e Desenvolvimento Económico; OPPTS - Gabinete de Segurança Química e

Prevenção da Poluição; PBT - Persistente, Bioacumulativo e Tóxico; (Q)SAR - Relacionamento Estrutura

Atividade (quantitativo); REACH - Regulamento (CE) n.º 1907/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho

relativo ao Registo, Avaliação, Autorização e Restrição de Produtos Químicos; RID - Convenção Relativa ao

Transporte Ferroviário Internacional; SADT - Temperatura de Decomposição Auto Acelerada; FDS - Ficha de

Dados de Segurança do Material; TDG - Transporte de Mercadorias Perigosas; ONU - As Nações Unidas;

UNRTDG - Recomendações das Nações Unidas sobre o Transporte de Mercadorias Perigosas; vPvB - Muito

persistente e muito bioacumulável

Classificação de misturas e método de avaliação utilizado de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008**[CLP]**

Classificação	Procedimento de classificação
Aquatic Chronic 3; H412	Método de cálculo

Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)

H302	Nocivo por ingestão.
H304	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H314	Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.
H317	Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
H318	Provoca lesões oculares graves.
H360F	Pode afectar a fertilidade.
H373	Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.
H400	Muito tóxico para os organismos aquáticos.
H410	Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H412	Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
EUH208	Contém Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts. Pode provocar uma reacção alérgica.

Outras informações

A mistura está classificada como perigosa de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CRE].

A informação contante desta ficha de segurança baseia-se no conhecimento actual. As informações devem

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

ADDINOL Hydrodynamic Transmission Oil SGL 18

Data de revisão: 12.06.2024

Código do produto: 759001

Página 15 de 15

ser um ponto de referência para o manuseamento seguro do produto mencionado neste folheto informativo sobre segurança, relativamente ao seu armazenamento, processamento, transporte e eliminação. As indicações não são aplicáveis a outros produtos. Em caso de o produto ser misturado ou preparado com outros materiais, as indicações constantes neste folheto informativo sobre segurança não são automaticamente transferíveis para o novo material.

O recipiente dos nossos produtos está enquadrado com as leis e os regulamentos existentes.

(Todos os dados referentes aos componentes relevantes foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)